

退 去 届

MOVING-OUT NOTIFICATION

この届は退去予定日の1か月前までに管理センターに提出してください。
This form should be submitted to the TIEC administration office at least 1 (one) month in advance of the move-out date.

大学・機関受付日	年	月	日
大学・機関担当者 Univ./Research Inst.			
氏名 Name		印 Seal	

独立行政法人日本学生支援機構
東京国際交流館館長 殿
To : Superintendent,
Tokyo International Exchange Center,
Japan Student Services Organization (JASSO)

管理センター提出年月日 年 月 日
Date of Submission Year Month Day

氏 名 男性 女性
Print Name (in block letters) Male Female

署 名 居室番号
Signed Room Number

国 籍 所属する大学等名
Nationality Affiliation (university / institution)

下記のとおり退去しますので届け出ます。
I hereby notify to move out the TIEC.

記 details

1 退去日 Move-out Date	年 Year	月 Month	日 Day		
2 入居許可期間の最終日 Permitted final date of TIEC	年 Year	月 Month	日 Day		
3 理由 Reason <input type="checkbox"/> 入居期間の満了 Expiration tenancy period	<input type="checkbox"/> 転居 Moving out	<input type="checkbox"/> その他 Others			
4 転居先住所 New Address 〒 (Postal-code) 住所 (Address)	<input type="checkbox"/> 日本国内 (in Japan)		<input type="checkbox"/> 海外 (Overseas)		
TEL	FAX	E-mail			
5 電気及びガス Electricity and Gas	1) 供給会社 Suppliers <input type="checkbox"/> 変更していない Did not change	<input type="checkbox"/> 変更した Changed	2) 毎月の支払い方法 Payment Method	<input type="checkbox"/> クレジットカード Credit Card	<input type="checkbox"/> その他 Other
3) 解約 Termination of contracts	<input type="checkbox"/> 管理センターによる解約申込代行に合意します。 I agree that the Administration Office terminates the contracts on my behalf.			<input type="checkbox"/> 合意しない Disagree	
4) 最終支払い Final payment	<input type="checkbox"/> 未納金の精算を含め、必ず最終支払いを行います。 I ensure the final payment is made, incl. the settlement of any outstanding bills.				
6 特記事項 Remarks					

()TIEC Alumni会員として入会を申し込みます。
Apply for the TIEC Alumni member.

(備考)

この用紙に記載された個人情報、日本学生支援機構及びその委託者が東京国際交流館を管理・運営するため、又はTIEC Alumni運営幹事会及びRA事務局が同窓会を管理運営するために利用され、法律上の要請があった場合を除き、その他の目的には利用されません。
JASSO and its entrustee or Alumni Association and RA secretariat will use the personal information in this form only for management of TIEC or TIEC Alumni Association and not for any other purpose except requested by the law.